

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 13, 1989

Rescue Move Underway for Troubled Yugo Car

The New Jersey importer that hyped a Yugoslavian car as cheap transportation for American masses is in trouble, and may be bailed out by the car's Eastern bloc manufacturer.

Zavodi Cverna Zastava, builder of the Yugo subcompact, is negotiating to buy a big chunk of the importer, Global Motors Corp. a top Global executive said.

The rescue move is "a way for Zastava to assure the continuing representation of its brand in the U.S.," said Anthony Ciminera, Global Motors' vice president for product development and public relations. It's also part of a broader effort to "relaunch" the entire Yugo line with new, better-quality cars and a retooled marketing approach, Mr. Ciminera said.

The likely intervention by Zastava comes amid signs of growing crisis at Global. Yugo sales plunged 35% in 1988 to 31,541 cars from 48,812 in 1987. In November, Global abruptly fired its chief executive officer, William Prior.

What's more, a planned \$48 million marketing blitz was cut back "substantially," according to Mr. Ciminera. Even so, the company is behind on payments to its national advertising agency, Lambert/Dale of New York, said agency president Paul Lambert.

However, Mr. Lambert said yesterday, "There may be a very exciting plan that solves all of this. I'm very optimistic."

Mr. Ciminera said negotiations are under way that involve **Mabon, Nugent and Co.**, the New York investment firm that controls 35% of Global, Zastava and other potential investors.

Mabon Nugent said two weeks ago it wants to sell all or part of the stake in Global that it purchased for \$40 million less than a year ago. Mr. Ciminera said he expects Zastava will emerge with much of Mabon Nugent's interest.

Meanwhile, Global and Zastava are pursuing ambitious plans for a "renaissance," Mr. Ciminera said, of Yugo's products and image. Part of that campaign is a new Yugo Cabrio convertible that Global expects to start selling this summer for under \$10,000.

Zastava is also developing a larger model, now designated the 103, that it hoped to in-

troduce in early 1990, and a replacement for the current Yugo GV line, Mr. Ciminera said. All the new Yugos will be aimed at being the least expensive in their market segment, he said.

But being the cheapest new car in America-Yugos start at \$4,349-hasn't been enough to sustain sales of the current line of the simple, boxy subcompacts, which are distinguished by their lack of any exterior design innovations. Since they were introduced in 1985, Yugos have earned a reputation for being easy to break and hard to service. In a recent survey by J.D. Power and Associates, Yugo's repair and reliability score was among the lowest of any car sold in America.

"Granted consumers do want cheap basic transportation, but they also want that transportation to have a high level of quality," said J.D. Power analyst Christopher Cedergrén. "It's going to be very, very difficult" for Yugo to repair its tattered image. "Yugo could be out of business in another year or two if they don't turn it around."

Mr. Ciminera acknowledged that Yugo must overcome its quality problems. "Unfortunately, that image is based on the early car," Mr. Ciminera said.

Yugo is trying to reassure buyers by offering a four-year, 40,000-mile powertrain warranty covering engine and transmission, and a one-year, 12,000-mile bumper-to-bumper warranty that even included "free refills on the windshield washer bottle fluid," he said. Yugo also plans to expand a program aimed at providing financing for first-time buyers, who often find it impossible to get conventional loans for Yugos.

Meeting

On Wednesday, January 18, the meeting of Progressive Slovene Women of America Circle No. 2 will be held at 1:00 PM at the St. Clair Slovenian National Home Annex. John Strancar, an active member of the National Health Care Coalition of Northeastern Ohio will be the speaker. Members and friends are asked to attend.

You will learn many interesting and surprising facts about our national health problems.

Justine Zele Girod



Al Milnar

Al Milnar, former Indians player, had active career

by Bill Tofant

Talk about being born too soon. Or evolving from another era. Take the case of Al Milnar, a Greater Cleveland Slovenian lad, who went to the top of his chosen profession as a pitcher in the big leagues.

Al was the third baseball player with Slovenian roots to wend his way to the big leagues. Joe Kuhel was the first. Frank Doljack, the second. Most of the old time Slovenians knew who Al Milnar was, and his background. For the edification of our younger readers and sports fans, let us enlighten you concerning the career of Al "Lefty" Milnar.

Al was born in the E. 40th St. Clair area in 1913. He attended St. Paul, Wilson Jr. High School and East Tech High School. At the time, his parents operated a confectionery at E. 30th and St. Clair. His father was an avid sports fan and backed baseball teams in Class E and D leagues. Guess who the number one pitcher was for the teams? It was none other than Al Milnar, his son.

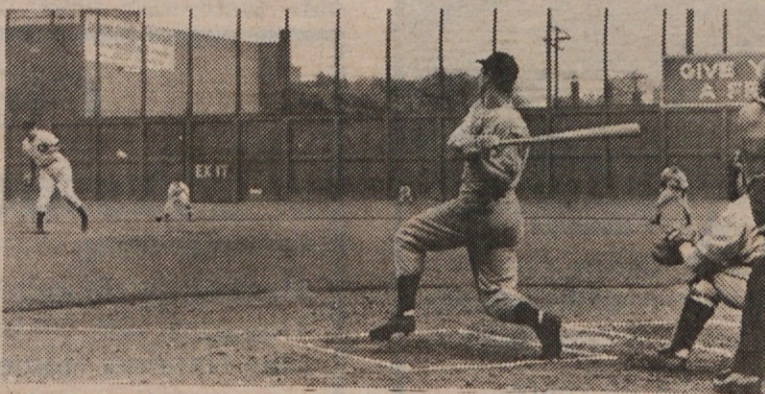
Endowed with a blazing fast ball and a buggy whip arm, plus dark penetrating eyes to scare opposing hitters, Al worked his way up through the lower classes, playing for his fathers' team and eventually going up to Class A where he starred for the Quaker Sugar team.

Talk to Johnny Skorich, Pinky Prebil, Benny Borchert, John Kovacic, Stan Erzen, and the author of this article, all of whom faced the pitches of Al. They will tell you they had "one foot in the bucket" when Al was on the mound. They did not measure the speed of pitches in those days, but Al's fast ball must have measured 95 miles plus. Truly, he was the pitching scourge of the sandlots.

Pitching in Class A baseball, Milnar attracted the attention of Indians scouts Bill Bradley and Doik Novario.

In 1933, Al was signed by the Indians and sent to Zanesville, Ohio in the Middle Atlantic League. In 1934, he was sent to New Orleans, and in 1936 went to Minneapolis. In 1937 he was promoted to

(Continued on page 3)



Joe DiMaggio getting a hit off Milnar at old League Park in Cleveland the day before his 57-game hitting streak ended.

Coming Events

Sunday, Jan. 29

Polka and Variety Jamboree, at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., starting at 3 p.m.

Sunday, Jan. 29

Button Box Jam session at 2 p.m. West Park Slovenian Home, 4583 W. 130th St.

Sunday, Jan. 29

St. Vitus Mothers Club sponsors Card Party from 2 to 6 p.m. in the auditorium.

Feb. 3-4-5

Slovenian Sports Club sponsors Greek Peak Weekend of skiing in Syracuse, New York, staying at Sheraton University. Limited space.

For reservations call Dave Kogovsek 944-5847, Joe Znidarsic 256-8628, or Andy Loncar 256-8398.

Tuesday, Feb. 7

Ave Marie magazine benefit dinner featuring blood and rice sausages and fresh ribs at St. Vitus Auditorium. Donation \$6. For tickets see Vinko Rozman (881-2015) or call St. Vitus rectory 361-1444.

Sunday, Feb. 12

Maple Heights Slovenian National Home certificate holders annual meeting, at 2:00 p.m. at the Home, 5050 Stanley Ave.

February 19

Slovenian Pensioners Club of Euclid Annual Dinner-Dance at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid. Serving 3:30 to 5:30 p.m., dance with Vadal Orchestra from 6 to 10 p.m. Admission \$10. For tickets call 486-5311 or at Tony's Polka Village.

Sunday, March 5

30th Annual St. Vitus Holy Name Pancakes and Sausages Breakfast from 8:30 a.m. to 1 p.m. in St. Vitus hall. Donation \$4.00.

March 18 - 25

Slovenian Sports Club sponsors "Ski the Summit" trip to Hotel Breckenridge. Limited space. For reservations call 944-5847 or 256-8628 or 256-8398.

Sunday, April 23

St. Clair Pensioners Annual Dinner and Social, lower hall of St. Clair Slov. National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving from 1 to 3 p.m., social to 5 p.m.

Sunday, June 25

Ohio Federation KSKJ Day and Picnic at St. Joseph Grove on White Rd., Willoughby Hills, Ohio. Music by Button Box Players.

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will be making krofe Sat. Jan. 14 Selling will start at 8 am in the St. Vitus Social Room.

Donates \$1,000 in Memory

Very special thanks to Tonia Grdina of Cleveland, Ohio for the extremely generous donation of \$1,000 to the American Home newspaper in memory of the deceased members of the Grdina and Bijek Families.

In Memory

We are enclosing an extra \$10.00 in memory of my mother and father **Mr. and Mrs. A. Mehle.**

Mr., Mrs. Frank Jasko

Meeting

The January meeting of the Newburgh-Maple Hts. Pensioners Club will be held Wed., Jan. 25 at 1 p.m. at the Slovenian National Home on E. 80th St.

West Park Benefit Polka Jamboree

A Sunday afternoon Polka and Variety Jamboree will be held on January 29 at the West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St. starting at 3 p.m.

There will be musicians and various ethnic performances. Refreshments will be available.

Donation is \$3.00. For tickets call Helen 884-2805, or Bea 884-1454, or W. Park Home 941-3224.

Meeting

Slovenian Women's Union Branch 10 belated Christmas party has been cancelled due to unavoidable circumstances.

The regular meeting will be held on Wed. Jan. 18th at 1 PM at the Slovenian Home on Holmes Ave. Dues will be collected. Check your policies if there is any change to made in the policy. Dues can be sent to Treasurer: Rosemary Susel 9905 Knollwood Dr. Mentor, OH44060 Tel.1-352-3652

Ann Stefaucic

Get Well Wishes

Best wishes for a speedy recovery to Helen Konkoy, active with the West Park Slovene Home, who fell on the ice Jan. 2 and broke a small pelvic bone. Helen uses a walker to get around.

Shrine Benefit

A Stanley Products Party and Bake Sale will be given for the benefit of the Shrine of Our Lady of Lourdes on Sunday, January 22, 1989 from 1:00 to 5:00 PM.

The party will be held in the Sisters' Conference Room which is located past the Gift Shop. A variety of high quality products for the home will be shown and delicious home bakery offered for sale. All welcome!

In Memory

We are enclosing a \$10.00 donation for the American Home newspaper in memory of **Miss Josephine Levstick.**

Faye and Charles Starman

Shrine Novena

The Shrine and Grotto of Our Lady of Lourdes, Euclid, Ohio, announces the beginning of the Novena to Our Lady of Lourdes, February 3rd and ending February 11, 1989. It will be conducted by Reverend Jay Gantz, a Blessed Sacrament Father, each evening at 7:30 PM. Services will begin with the Rosary followed by Mass, Homily and Novena prayers.

Except for Sunday, there will be no morning Masses during the Novena. ALL WELCOME!

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-4391

RECIPES

CHERRY COCONUT CAKE

1/2 cup shortening
1 cup granulated sugar
3 cups flour
3 teaspoons baking powder
1/4 teaspoon salt
1 cup cherry juice and water
15 maraschino cherries, cut fine
1/2 cup coconut
1/2 cup nuts
1 teaspoon lemon extract
4 egg whites
1/2 cup sugar

Cream shortening, add 1 cup sugar and cream well.

Sift flour and take out 1/2 cup to add to chopped cherries, coconut, and nut meats. Add baking powder and salt to the remaining flour (2 1/2 cups) and sift again. Add flour mixture to creamed shortening and sugar alternately with the liquid (cherry juice and water). Add flavoring and cherries, coconut and nut mixture. Mix well. Beat egg whites until stiff. Add 1/2 cup sugar gradually. Fold in egg whites to cake mixture. Bake in two 9-inch cake pans in moderate oven 350 degrees. Frost with Refrigerator Icing.

Bertha Walden

Euclid Winterfest

Mayor David Lynch ordially invites all Euclid Senior Citizens to attend the 1989 WINTERFEST on Tuesday, January 24, 1989, at the Shore Civic Center.

A sit-down lunch and dinner will be served, with entertainment provided in between. This would be great opportunity to visit Euclid's POLKA HALL OF FAME while you are there! The menu for both lunch and dinner consist of boneless chicken breast, candied carrots, parsley-buttered potatoes, rolls and butter, and cake and coffee. Lunch will be served between 1:00 and 2:00 PM. Dinner will be served between 4:30 and 5:30 PM.

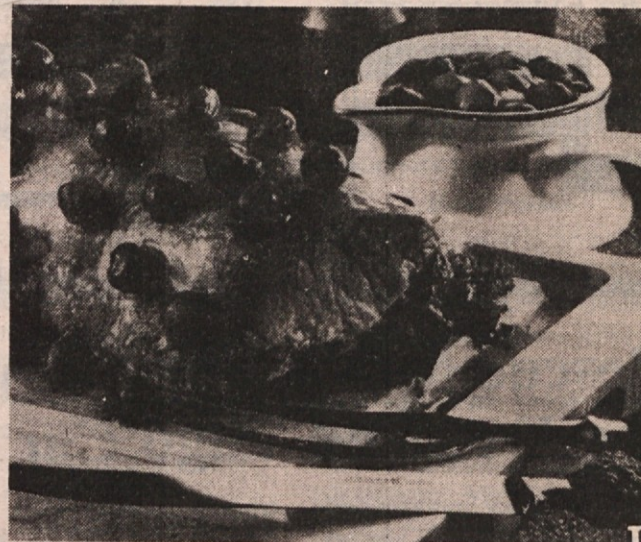
Seniors may purchase their tickets for either lunch or dinner at the Emeritus House, Knuth Senior Center, and Shore Civic Center starting on Friday, January 13, 1989. Tickets are \$3 per person for either meal.

Free entertainment, singing, dancing, and Polka Hall of Fame tours will be featured in Shore Auditorium after lunch, between 2:00 and 4:00

Purchase your tickets as soon as possible. Limited seating available. For further information, call Tatiana Majer at 289-2740 between 9 and 11 AM.

ENTERTAINING IDEAS

PORK AND FRUIT GO-TOGETHERS



Ham with pineapple, pork chops with applesauce—these and other combinations of pork with fruit have long been favorite flavor "teammates."

These recipes combine pork and fruit with a new twist. The fruit is in the form of canned fruit pie fillings in this company-special recipe for Cherry-Glazed Pork and the hearty medley of apples, sausage, and sweet potatoes.

With beef prices high and pork in abundant supply, many shoppers have discovered that today's pork is more than good eating. It is outstanding nutritive value with more protein and less fat than previously. Today's pork is lean with only about 70 calories per ounce of lean, cooked meat. Pork is also a major dietary source of the B vitamins, especially thiamine—containing three times as much as any other food source.

CHERRY GLAZED PORK ROAST

4-pounds pork loin roast, bone in
1 can (21 oz.) Thank You Cherry Pie Filling
1 Tbsp. lemon juice
2 Tbsp. rum (optional)
Pinch of ginger, clove
1/8 tsp. garlic salt, cinnamon

Place pork roast on rack in roasting pan. Roast, uncovered, at 325°F. until meat thermometer registers 170°F., about 2 1/2 hours. Meanwhile, combine remaining ingredients and baste roast several times during last 20 minutes cooking time. Heat the remaining sauce on range or in microwave. Serve with roast. Makes 6 servings.

APPLE, SAUSAGE, SWEET POTATO "MEDLEY"

2 large sweet potatoes cooked (or one 17-oz can of sweet potatoes)
1/2 pound seasoned sausage (link or bulk)
2 Tablespoons brown sugar
2 Tablespoons butter or margarine
1 can (21 oz.) Thank You Apple Pie Filling
1/4 cup chopped nuts (optional)

In 8-inch square baking dish, slice sweet potatoes; arrange sausage over top (make 8 or 10 small balls of the bulk sausage). Sprinkle sugar over top and dot with butter. Spread apple pie filling over all. Sprinkle with nuts. Bake at 350° for 1 hour or until sausage is done. Serves 5-6.

Ave Maria Benefit Sausage Dinner

On Shrove Tuesday, Feb. 7, a rice and blood, fresh sausage or fresh rib dinner will be held at St. Vitus Hall at 6:30 p.m. Sausages are home-made by Vinko Rozman and his volunteers. Donation is \$6.

For reservations call or see Vinko Rozman (881-2015) or Parish Rectory (361-1444). All proceeds are for the benefit of "Ave Maria Magazine of Lemont, Illinois Franciscans.

In the past years, the sausages (koline) meal has received much acclaim for their exquisite and delightful taste. Along with the sausages, fresh ribs will also be included. Of course, there will also be sauerkraut, potatoes, and coffee or milk.

In Loving Memory

Of The 5th ANNIVERSARY OF OUR HUSBAND, FATHER, GRANDFATHER AND BROTHER



Louis J. Godec

died Jan. 17, 1984

Your memory is our keepsake,
With which we will never part.
Though God has you in His keeping
We always have you in our heart.

Sadly missed by:
Wife — Frances
and Family

Zele Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.



GRDINA

Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd

1053 E. 62 St.

531-6300

431-2088

A trusted tradition for 85 years.

Club of Associations

The Club of Associations Annual Meeting of Representatives will be held on Thursday, Jan. 19 at 7:30 p.m. in the Slovenian National Home Annex. Please Attend.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece

Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$28

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 — year; \$21.00 — 6 mos.; \$18.00 — 3 mos.

Canada:

\$45.00 — year; \$30.00 — 6 mos.; \$20.00 — 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 — year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 3 Friday, January 13, 1989



SMISEL OHRANJANJA

Članek, ki sledi, je bil napisan za Slovence v Argentini. Vendar so pogledi, izraženi v njem, v mnogih ozirih aktualni tudi za nas v ZDA. Le da ne bi v zvezi z nami v Združenih državah pisal o »zdomstvu«, ampak o »izseljenstvu«. Ur.

Slovenci v zdomstvu, posebno v naši argentinski skupini, trajno nosimo v mislih dve skrbi: kako se bomo ohranili in v svoji posebnosti razvili pa kako bomo odkrili in izpolnjevali, kar od nas pričakuje narodna celota.

Včasih se morda lahko zavemo, da smo padli v skušnjava, ki nas zavaja v preveliko zaverovanost vase. Domovina nam je bila daleč tako po zemljepisnih razdaljah kot po nezmožnostih idejnega in razpoloženskega sporazumevanja. Niti slovensko zamejstvo nas dolgo ni hotelo poznati. V takem stanju smo se zaprli vase, zgradili dobre organizacijske strukture, po katerih smo se oskrbovali duhovno, izobrazbeno in družabno, in se greti v občutku, da sami sebi zadostujemo. Ker smo se morali tako rekoč obrambno ukopavati in skrbeti za goli obstoj, so pobude, da bi naj prodirali s svojo informacijsko akcijo v zunanji svet, navezovali stike s krogi na odločujočih ravneh velike politike in tudi preučevali možnosti za preureditev slovenske družbe, ostajale preveč le pri željah, če že niso bile zavračane kot osebno stremiljive in za skupnost razkrojevalne. Tako smo se dolgo zatapljali bolj v skrb za ohranjanje verskega prepričanja in prakse, dobrih nravi, jezika in starih šeg in navad pa spominov na pretekle dobre čase in bližnje bolečine, tako da nas je to zazibavalo v občutek varnosti, skoraj samozadostnosti. S tem se je začela pojavljati nevarnost ločitvenega procesa, ki bi nas lahko pripeljal v položaj, v katerem bi bili le še kot zanimiva posebnost, ki bi ne bila več resničen del splošne slovenske stvarnosti. Res bi to bila neka tretja Slovenija, a ne več sestavina nerazdelne trojne Slovenije, osrednje, zamejske in zdomske.

Razmere so se pa spremenile in nam slovenska stvarnost postaja vedno bližja. Lažji nam je stik s slovensko zemljo, vsaj z njenim obrobjem, in tudi javno mnenje v osrednji Sloveniji se nam vse bolj približuje. Kolikor več je tam občutka o izgubljenih nadah, toliko bolj raste zanimanje za nas, odkrita simpatija in morda tudi upi v našo pomoč za uresničenje tamkajšnjih teženj. V 77. številki ljubljanske Nove revije piše njen glavni urednik o slovenski diaspori v Argentini: »Tako rekoč nič stvarnega ne vem o njih, tako so jih s slabo vestjo in preganjavico obtoženi zmagovalci osamili od nas, tako so se — obtoženi s krivico, pa tudi slepim ideološkim odporom in strahom — osamili od nas in njih sami. Pa vendar jih čutim kot velikansko iracionalno silo tega majhnega naroda, ki... ne more biti zaman in brez na videz nesmiselnega smisla. Zaradi kaj vem česa in kdove katere nepredvidenosti smo morali dobiti Slovenci (kot Bog v človeku, kot človek v Bogu) svoj izpostavljeni jaz, svoji drugi ti?! Zato, da se bomo v tej tragični razločenosti človeško dopolnili in zgradili in s tem v novi etiki

(dalje na str. 8)

CHICAGO, Ill.

poroča Ana Gaber

Radost otrok — Spomin odraslih

Pričetek decembra z dolgimi večeri je tudi letos s prireditvami poživilo naše društveno življenje. V tem dopisu moramo iti s časom nekoliko nazaj, da bomo popisali, kolikega veselja in sreče so doživeli naši otroci v božični dobi in tudi koliko truda vložijo v delo prijatelji in vodniki naše skupnosti.

PRED-BOŽIČNI ČAS

Obstoj slovenske fare sv. Štefana je mnogim faranom zelo pri srcu in v skrbi. Pred proslavo farne 90-letnice so žene najprej šle v delo. V dobro fari so pripravile veliko peko in prodajo domačega štrudelnja — jabolčnega in sirovega — in darovale za velike zimske stroške lepo vsoto \$2,280. Že leta vodi to dejavnost Metoda Fischinger in z njo Franja-Biba Rus.

MIKLAVŽEVANJE

Mladi starši, ki so še sami pred leti nastavljali Miklavžu, so prosili naše vsakoletne prireditelje tega otroškega in starodavnega praznika otrok, naj na miklavževanje ne pozabijo. Jože Rus in Nandi Puc — organizatorja naših kulturnih nedelj — sta takoj sestavila program in poiskala male in odrasle sodelavce. Na Miklavževo nedeljo so matere takoj po deseti slovenski maši pripravile kosilo v večjem obsegu. Prireditelji in matere so imeli dosti dela s pripravami za nastop.

S prirčnim pozdravom je p. Kristjan pričel s programom: **Miklavžek** — deklamacija Peter Zorjan; **Pastirček pripoveduje** — pobjeta Nandi Puc in Lojzka Shuck (spremlja na kitaro Toni Buh in na klavir Kristina Puc); **O bratec poglej** — deklamacija Lidija Kores; **Sveta noč** — igrata na violino Milena in Olga Goršič; **Pridi sv. Nikolaj** — deklamacija Peter Zorjan; **Glej zvezdice božje in Kaj se vam zdi...** — zapoje triletna Mateja Shuck; daljši prizor angelov in parkljev pod vodstvom Jožeta Rusa z naslovom: **Miklavževi angelčki**. Sledi prihod dostojanstvenega Miklavža (A. Remec) na oder z velikim spremstvom. Po prijaznem pozdravu prične Miklavž klicati najprej otroke in nato odrasle, jim staviti vprašanja in deliti darove.

Največjo pozornost in veselje so pri odgovorih napravili najmlajši z znanjem slovenskih molitvic in pesmi. Miklavž je kar dvakrat poklical naše znane mladince Suzi Rigler, Mojco, Miha in Marka Magajne, ki so tako lepo večglasno zapeli božične in narodne pesmi. Vsi štirje so zelo nadarjeni za glasbo, petje in ples in zato klicani na mnoge slovenske prireditve — z dobrim znanjem slovenščine. Tudi starejši smo imeli veselje in dobre odgovore smo poplačali z aplavzom. Miklavž je pri odhodu otrokom poudarjal na srce **ljubezen** do slovenskega jezika. Takih nasvetov otroci ne pozabijo!

SLOVENSKI BOŽIČ V MESTNEM MUZEJU V CHICAGU ŽE NAD 30 LET

V mednarodnem prikazovanju božičnih običajev v chicagškem Museum of Science and Industry nastopa slovenska skupina iz fare sv. Štefana že nad 30 let. Ima dvojno nalogo: krasi slovensko božično drevo in določeno uro predstavlja slovenske božične navade na odru v zvezi z zborom Slovenska pesem. Vsa ta dolga leta je krasila božično drevo (tudi letos) in vodila »uro« Metoda Fischinger skupno s prav tako zvestim dirigentom zbora Slovenska pesem p. Vendelinom. Slovenski nastopi so bili pred leti tako dobri, da jih je vodstvo muzeja štelo med najboljše, jih snemalo in kazalo na televiziji. Fara je imela močno slovensko šolo, izredno plesalno skupino, požrtvovalne ljudi. Mladina je zrasla in se razkropila. Letošnjo muzejsko »uro« je prevzela Corrine Leskovar.

Številne etnične skupine v Chicagu v imenovanem muzeju prikazujejo svoje božične običaje ves december. V vseh prostorih je ta čas velik naval ljudi — zlasti tam, kjer so razstavljena božična drevsa. V dvorano, kjer so božični prikazi običajev mnogih evropskih in azijskih narodov prihaja mnogo Amerikancev; tudi k slovenski prireditvi, katero prične napo-

(dalje na str. 7)



Mamica Nandi Puc varuje triletnega sinka Martina pred parkljem na miklavževanju pri Sv. Štefanu. Martin je pri polnočnici pri Sv. Štefanu v slovenščini voščil vesele božične praznike vsem navzočim.

ZAHVALA

FOWLER, Kansas - V zadnjih dveh mesecih sem prejel naslednje darove za koroške študente:

Frances Opeka, Waukegan, Ill. — \$100

N.N., Florida — \$500

Dorothy in Agnes Prince, Pueblo, Colo. — \$200

N.N., Kalif. — \$800

Frank Oražem, Manhattan, Kansas — \$100

N.N., Pa. — \$500

Vsem darovalcem prav prisrčna zahvala!

Za slovenske Karmeličanke v Sori na Gorenjskem pa sem dobil sledeče darove:

N.N., Kanada — \$200

Frances Opeka, Waukegan, Ill. — \$100

Mike Potočnik, Aurora, Minn. — \$50

N.N., Kalif. — \$400

N.N., Wickliffe, O. — \$150

Štefan Zorc, Rye, Colorado — \$20

V imenu Karmeličank vsem darovalcem prav prisrčen boglona!

Še vedno sem pripravljen sprejemati vaše darove in jih pošiljati na Koroško, kakor seveda tudi Karmeličankam.

Fr. John Lavrih

P.O. Box 38

Fowler, Kansas 67844



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Partijsko in državno vodstvo v Črni gori skupno odstopilo — Najnovejša zmaga za Miloševićevo strujo v Jugoslaviji

BEOGRAD, SFRJ — Preteklo sredo in po dvodnevni demonstracijah v jugoslovanski republiki Črni gori je skupno odstopilo črnogorsko partijsko in državno vodstvo. V demonstracijah, v katerih so razjarjeni delavci in drugi občani vzklikali ime srbskega voditelja Slobodana Miloševića, je sodelovalo po agenciji Associated Press do 50.000 ljudi. Padec črnogorskega vodstva je dejansko ponovitev zmage, ki jo je v Vojvodini oktobra lani dosegel Milošević, ko izsilil preko množičnih demonstracij odstop tamkajšnjega vodstva, in zmage na Kosovu, kjer je prav tako izsilil odhod njemu upornih voditeljev. Črna gora naj bi postala tretja njegova zmaga. Tako bo Milošević kmalu — če že ne — kontroliral štiri od po ustavi določenih političnih edinic: Srbijo, Vojvodino, Kosovo in Črno goro. Ako bo Miloševiću uspelo konsolidirati svojo kontrolo nad temi edinicami, bo lahko znatneje povečal svoj pritisk zoper Slovenijo in nadaljeval s centralizacijo in unitarizacijo Jugoslavije.

Gospodarske razmere posebej v južnih predelih Jugoslavije so zelo negativne, ni pa videti v Miloševićevem programu nobenega izida. Inflacijska stopnja v SFRJ je presegla 250% na leto, nekateri ekonomisti v državi pa govorijo o 400-odstotni inflaciji do konca leta. Življenjski standard še vedno pada po vsej državi, število brezposelnih se veča, SFRJ pa kljub skoraj desetletnemu naporu še vedno dolguje tujim državam in bankam okrog 21 milijard dolarjev, torej ista vsota kot ob začetku tega desetletja. Za ameriški dolar je sedaj mogoče dobiti več kot 5000 dinarjev.

Bush končal s sestavljanjem svoje vlade — Prevladujejo izkušeni politiki, ideologov skoro ni — Proračunski deficit prvi problem

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je novoizvoljeni predsednik George Bush imenoval zadnja dva člana njegove vlade. Upokojeni admiral James D. Watkins bo sekretar za energetiko, zahtevno mesto, ker ima zvezna vlada hude politične in ekološke težave zaradi posledic onesnaževanja okolja v krajih, kjer lastuje tovarne in elektrarne, v katerih več desetletij proizvaja jedrsko orožje. Reaktorji, ki jih je vlada uporabljala za proizvodnjo raznih radioaktivnih snovi, so vsi zaprti zaradi varnostnih razlogov, njih posodobitev oziroma gradnja novih bo stala težkih milijard dolarjev. Poleg tega je zemlja v okolici teh objektov onesnažena z radioaktivnimi snovmi, ki utegnejo priti do podzemeljskih vodnih virov, iz katerih črpajo mnoga mesta svojo pitno vodo. Watkins ima dolgoletne izkušnje na področju jedrske energije in je znan kot zelo sposoben.

Bush je presenetil mnoge v Washingtonu, ko je imenoval bivšega in politično spornega bivšega prosvetnega sekretarja v Reaganovi administraciji Williama J. Bennetta za načelnika boja zoper mamila. Bush je obljubil že med volivno kampanjo, da bo med prvimi in najpomembnejšimi nalogami njegove vlade boj zoper prodajo in uporabo mamil v ameriški družbi. Bennett je politični konservativec in zaradi tega nima dosti prijateljev med demokratsko večino na kapitol-skem hribu. Tudi je naklonjen spičastim izjavam do tistih, s katerimi se ne strinja, kar utegne povzročiti slej ko prej težave za Busha. Bennett je pa tudi odločen in brez-

kompromisen, zoper mamila pa

Bush in njegovi razne spremembe, ki ga je pred dnem ložil zveznemu stališču, da mu računskega defn na dohodke. Bu v februarju ude umrlega japons grebu se bo nam bo to lepa prilic njimi sreča prvi

Zahodnonemsko podjetje v ZRN tovarno za proizvodnjo

BONN, ZFR — je sedaj priprav podjetja v ZRN kega obrata v L lahko proizvaja strupene pline. dna do trditve Z podjetij in strok je posredovala delovanju. Vla je obljubila pre nemški zakoni pred sodišče.

Čeprav se najbolj skeptični, da so am ni točne, še več tovarno napadl ganova vlada ta nik Bush pa gotovo ne bo tvegaj takega ukre pa v prvih dneh in tednih njegovega predse dnikovanja.

— Kratke vesti —

Tripoli, Libija — Danes bo Libija izročila predstavniku Vatikana truplo ameriškega letalca, ubitega, ko je bilo njegovo bojno letalo sestreljeno med ameriškim zračnim napadom na Libijo pred dvema letoma. Vatikanski zastopnik bo spremljal truplo v Rim, kjer bo truplo izročeno ameriškim diplomatom in prepeljano nazaj v ZDA. Vatikanski sodeluje v zadevi iz humanitarnega razloga.

London, V. Br. — Preiskovalci, ki skušajo ugotoviti vzrok nesreče civilnega letala znamke Boeing 737, do katere je prišlo preteklo nedeljo in v kateri je bilo ubitih 44, preživel pa je 82 potnikov, ne morejo pojasniti, zakaj sta pilota letala ugasnila motor na letalu, ki je deloval brezhibno, ne pa motorja, na katerem je nastal požar. Pilot Kevin Hunt je nesrečo preživel, in so ga že ponovno zaslišali. Nekateri govorijo o napaki v električni napeljavi v sicer skoro novem letalu. Lahko pa gre tudi za človeško napako pri obeh pilotih. Pilotu Huntu pa čestitajo, ker je s spretnim pilotiranjem preprečil, da bi padajoče letalo treščilo na tla sredi bližnje vasi Kegwortha.

Moskva, ZSSR — V ruševinah stanovanjskega bloka v od potresa porušenem armenskem mestu Leninakan, je bilo najdenih šest moških, ki so živeli zakopani v ruševinah polnih 35 dni. Sreča zanje je bila v tem, da so bili v kletnih prostorih, so imeli svež zrak, v bližini pa večjo količino konzervirane hrane. Ko so jih našli, so bili vsi v sorazmerno dobrem zdravstvenem stanju. Pravijo, da so vedno verjeli, da bodo končno rešeni.

Iz Clevelanda in okolice

Krofi jutri—

Jutro ima Oltarno društvo pri Sv. Vidu prodajo krofov in sicer od 8. zj. dalje v društveni sobi. Pridite!

Zanimiv govor—

Danes popoldne ob 12.30 bo pred Cleveland City Club v mestnem središču govoril in nato odgovarjal na vprašanja jugoslovanski veleposlanik v ZDA Živorad Kovačević. Radio postaja WCLV-FM/95.6 bo govor neposredno prenašala med 12.30 in 1.30, jutri, v soboto, od 10. do 11. dopoldne pa bo govor prenašala postaja WVIZ-TV št. 25. Kovačević dobro pozna ZDA, saj je študiral nekaj časa na univerzi Kalifornije v Berkeleyu, kjer je prejel M.A. v stroki političnih ved.

Seja—

Klub Slov. upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima sejo v sredo, 25. jan., ob 1. pop. v Slov. nar. domu na E. 80 St.

Kandidatura—

Lokalni politični komentatorji zadnji čas veliko pišejo o tem, ali bo župan Voinovich zopet kandidiral za to mesto. Nekateri so mnenja, da bo, pri tem pa citirajo bolj liberalna stališča, ki jih v zadnjih tednih zavzema župan, da bi se približal clevelandskim volivcem, ki so ga kar z 80-odstotno večino odklonili pretekli november, ko je kandidiral proti sen. H. Metzenbaumu. Mestne volitve bodo novembra letos, tako lahko računamo, da se bodo med nami pogostejše pojavljali politiki in politični obetavci.

»Pristavska noč«—

Letošnja »Pristavska noč« bo v soboto, 28. jan., v SND na St. Clair Ave. Večerjo bodo začeli servirati okrog sedme ure zvečer. Vstopnice dobite pri odborniku SP Jožetu Koširju, 2085 Newcombe St., Richmond Hts., OH 44143, tel. 481-5621.

Novi grobovi

Marija Božnar

V torek, 3. januarja 1989, je na svojem domu v Oshawa, Ontario, umrla Marija Božnar rojena Glavič, v 72. letu starosti. Zanj žalujejo mož Milko, ga, Mike Novak (Justina) iz Oshawe, ga, Denis Mayer (Mary) iz Sudbury, Ont., in č.g. Jože Božnar, župnik pri Sv. Vidu v Clevelandu, ter sestr Slavka Leskovec in Franca Širok ter brat Franc Glavič (vsi v Sloveniji), in šest vnukov in vnukinj. Pogreb je bil 6. januarja v Oshawi s sv. mašo v cerkvi St. Mary of the People. K večnemu počitku je bila položena na pokopališču Resurrection.

Ocvrte ribe—

Očetovski klub pri Sv. Vidu organizira ribjo večerjo v petek, 20. januarja, ob 4.30 pop. Vabljeni!

Umrla je—

Iz Slovenije je prišlo sporočilo, da je v četrtek, 5. januarja, umrla 97 let stara ga. Jožefa Odar, mama Mirota in Jožeta, stara mama Lenke, Tomaža, Dori, in Andreja ter prastara mama Briana, Cathy in Amy. Pogreb je bil v torek, 10. januarja. Naj v miru počiva.

Kosilo—

V nedeljo, 29. januarja, bo letno kosilo Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti. Kosilo bo deljeno od 11.30 do 1. pop., v šolski dvorani. Cena kosilu je \$7 za odrasle in \$3 za otroke. Za nakaznice lahko pokličete 731-3669 ali 481-3768.

Spominska darova—

Rose Komachar, Cleveland, O., je darovala \$15 v naš tiskovni sklad v spomin na moža Martina.

Louis Kerecz, Bridgeport, Conn., je pa poklonil \$10 v spomin staršev Johna in Mary Kerecz.

Obema darovalcema naša lepa hvala.

V tiskovni sklad—

Za časa božičnih in novoletnih praznikov je več naših naročnikov poslalo darove v naš tiskovni sklad. Z objavo le-teh zakasnjujemo, a jih bomo ob priliki v naslednjih tednih vse objavili.

Kimberley Jewelry, Akron, O., katerega lastujejo Al in Fran Grajzl, je poklonil \$100.

Frank Toplak, Cleveland, O., je prav tako daroval \$100.

Tabor DSPB Cleveland je daroval \$50

Oltarno društvo pri Sv. Vidu je darovalo \$50.

Neimenovani iz Chicaga, Ill., je tudi poslal \$50.

G. in ga. Frank Vidmar, Perry, O., sta darovala \$40.

Dr. in ga. Adolph J. Znidarsic, Cleveland, O., sta darovala \$29.

John Kausek, Euclid, O., je poklonil \$25.

Ann in Sophia Opeka, Euclid, O., sta tudi darovala \$25.

Društvo »Cleveland« št 9 ADZ je pa darovalo \$15.

Vsem, ki so se nas spomnili ob božičnih in novoletnih praznikih, se iskreno zahvaljujemo.

VREME

Deloma sončno danes z najvišjo temperaturo okoli 34° F. Pretežno sončno jutri, a s pooblačitvijo proti večeru. Najvišja temperatura okoli 39° F. V nedeljo pretežno oblačno z možnostjo dežja in najvišjo temperaturo okoli 47° F.

APOLONIJA KOSIR

Apolonija Kosir (nee Suhadolc), 89, was the wife of the late Anton, mother of Cecilija Jezek, Marjanca Magister, Janez, Paul, Joseph and the following deceased: Franci, Albin, Vinko, Tone and Joze. Surviving are four sisters (Yugo.), one brother (Italy) and six deceased brothers and sisters. She was grandmother of 22 and great-grandmother of 15.

Mrs. Kosir was a member of St. Vitus Altar Society and Slovenska Pristava Pensioners Club.

Family will receive friends at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. today, Friday, Jan. 13, 3-5 and 7-9 p.m. Funeral Saturday 9:30 at Zak Chapel and 10 a.m. Mass at St. Vitus Church. Interment at All Souls Cemetery.

FRANK ROVERE

Frank Rovere, age 105, a resident at Inn-Madison, 6831 Chapel Rd., died Thursday, Dec. 29, at Lake Hospital Systems East in Painesville.

Mr. Rovere was born Dec. 5, 1883 in Velko Ubelsko, Austria. He came to the United States in 1907. He was a former resident of Euclid and was employed as a metal finisher at Fisher Body Coit Road Plant for 28 years. He retired in 1951. He was a member of SNPJ Lodge No. 142 for over 70 years.

He was the husband of Michela (nee Nosan) (dec.), the father of Frank Revere, Victoria Pianekki, Ann Kristoff and Mary (Mamie) Petric. He was the grandfather of 11, great-grandfather of 22, and great-great-grandfather of four.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Mass of Resurrection was at St. Mary Church and burial in Calvary Cemetery.

JOHANNA E. VIDMAR

Johnanna E. Vidmar, age 77. Beloved sister of John, Albert, William, Josephine J. Gliha and Louise Nofel (dec). Dearest aunt of Bernadette Sterk, William Vidmar, Ed and Charles Gliha. Funeral Mass was held at St. Vitus Church Tuesday Jan. 3rd. Arrangements by Grdina-Cosic Funeral Home 1053 E. 62 St.

ANTHONY ZIEGLER

Anthony Ziegler, 79, husband of Josephine (nee Becay), father of Frances Walters and Solange Swanson, grandfather of Jeffrey and Erick, brother of Albina, Gayle, Ann, Joseph and the following deceased: Christina, Ernest, Albin and Mary.

Funeral services Jan. 11 from the Grdina-Cosic Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd. Interment at All Souls Cemetery.

JOSEPH V. TUSHAR

Joseph V. Tushar, age 77. Husband of Sophie (Sally) nee Huszczo. Loving father of Richard J., Phyllis A. Herringshaw and Edward J. Grand father of 9. All services were private. Arrangements were by Grdina-Cosic Funeral Home, Lake Shore.

MARIJA BOZNAR

Marija Boznar, nee Glavic, died at her residence in Oshawa, Ontario on Tuesday, Jan. 3 in her 72nd year of life.

Beloved wife of Milko Boznar, dear mother of Mrs. Mike Novak (Justina) of Oshawa, Mrs. Denis Mayer (Mary) of Sudbury, Father Joseph Boznar pastor of St. Vitus Church, Cleveland, Ohio, and the late Milce Boznar, sister of Slavka Leskovec, Franca Sirok, Franc Glavic, all of Slovenia. Lovingly remembered by six grandchildren.

Mass of Christian burial was held in Oshawa on Friday, Jan. 6 at St. Mary of the People Church, and burial at Resurrection Cemetery.

LOUISE ZELEZNIK

Louise (Penca) Zeleznik 86, resident of Cleveland, passed away on Thursday, January 5, after a lengthy illness.

Alojzija was born in Mal Vodenice, Yugoslavia. She was the widow of Andrew. Mother of Lillian, Mrs. Elmer (Jean) Turk, Mrs. Richard (Joseph) Strauss, and Mary. She was the grandmother of 10 and great grandmother of 9.

Daughter of Frank and Jozefa (Zagorc) Penca. Sister of: Zalka, Francka Tomsic and Joze (of Slovenia) and the following deceased: Frank, Marija Svalj, Janez, Reska, Anton, and Janez II.

She was a member of St. John the Baptist Lodge No. 37 A.F.U.

Friends called at Zele Funeral Home 452 E. 152 St. The Funeral Mass was Monday January 9 at St. Vitus Church. Internment at Calvary Cemetery.

ROSE PAKISH

Rose Pakish

Rose Pakish, nee Zernic, age 64, died at her home on Wed. January 4. Rose was born in Cleveland, Ohio. She was the widow of Frank G. the mother of Frank J. grandmother of Frank W. and James P., daughter of Josephine (nee Susteric) and Michael Zernic (deceased) sister of Frank and Joseph friends may call at Zele Funeral home 452 E. 152 St. Friday 2-4 and 7-9 PM where services will be Saturday at 9:15 and at St. Jerome's Church 10 AM. Burial will be in Calvary Cemetery.

Resident of Euclid Beach Trailer park for 30 years member of AMLA No. 7.

ANTHONY LEGAN

Anthony Legan, husband of Helen, father of Anthony W. and Carol Schultz, grandfather of April Marie, Brian Anthony and Melissa Ann, brother of Frances Toth.

Funeral Mass was Thursday, Jan. 12 at St. Vitus Church. Family received friends at the Grdina-Cosic Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd. Interment at All Souls Cemetery.

St. Clair Pensioners Great Christmas Party

With the advent of Christmas and the coming of a new year, the month of December is always heavy with dinners and parties of various groups and organizations. Among these celebrants are the Slovenian Pensioner Clubs who annually schedule their festive parties, and it is with interest that we read the reports of the Clubs.

Today I will give you a run-down of this year's St. Clair Pensioners Christmas Party. In the interest of presenting a fairly good report, I enlisted the help of several of our senior elves, who did such a thorough job of news gathering, that I no doubt have enough material to write a complete "short story". Regretfully, because of limited space and time, I must be brief, and thus spare you the agony and envy of a detailed story of "The St. Clair Pensioners Christmas Party of 1988."

So in part, on the afternoon of Thursday, December 15th, some 180 members of the Club, gathered at the newly refinished Lower Hall of the St. Clair SNH, to celebrate the completion of a successful year of 1988, and with the anticipation of an equally eventful year of 1989.

The main event of the party was the delicious meal, prepared by Marie Dular. My elves assured me that without threat or pressure, all licked their platters clean (some "bagged" the excess, to take home to savor the next day). From the corner of my eye, I too noticed the satisfied progress from soup, salad, to the main course of chicken, home fries, rice, and vegetables, to the strudel. All deliciously and tastefully prepared. There was not much talk during the meal. The most popular phrases were "Pass me the --" or Pass me the ---".

Minutes at this time were too precious to waste on idle talk or gossip. At the conclusion of the meal, I glaced about and could see only faces of satisfaction and contentment; A sight to behold!!!

Carrots, parsley, celery, parsnips, dill, anise and caraway are all part of the same plant family.

Anton M. Lavrish

ATTORNEY-AT-LAW (Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Carst-Nagy Memorials

15425 Waterloo Rd.
486-2322
"Serving the
Slovenian Community."

The balance of the afternoon has taken up with socializing, enjoying the refreshments, and eagerly listening to the announcement of the door and raffle prizes. The end came too soon, but it was a happy and well satisfied group that went home.

Glancing at the list of names of the members who had a hand in making the party such a lovely and successful affair, I fear I will not be able to mention each one. Nevertheless, I do need to mention a few. First of all, our sincere thanks to our planning chairman, Ed Karnak, and his committee of, Bertha Vidmar, Josephine Mohorcic, Rose Poprik, Jennie Strumbel, and Fran Karnak.

Thanks to the many members who brought the many gifts for the door prizes and drawing. Special thanks to Fran Karnak for making and donating the beautiful afgan for the special raffle. Thanks to Rose Poprik, Jo Mohorcic, and Fran Karnak for making the festive center pieces for the tables. Thanks to Joe Zgonc for managing the refreshments; to Bertha Vidmar, Jan Krivacic, and Ann Zgonc for the ticket sales. Thanks to Caroline Rozic for her annual presentation to each person of the homemade Christmas tokens. Thanks to the many others who volunteered their help. Know that you made the job easier for the committee. By getting involved, you expressed your willingness to be active as a member.

As an added feature, each person received a coffee mug as a gift from the SNH Board of Directors. These mugs were donated to Mr. Edward Kenik, president of the SNH Board, and he granted that part of these be used in this manner. We thank you Mr. Kenik. Since I have been on the Board of Directors, I have become fully aware of the Home's needs, and also of Mr. Kenik's deep dedication and efforts directed towards the preservation of the Slovenian Home. You can join him in this effort and show your support by joining the "Friends of the SNH", who have committed themselves to the task or raising funds sorely needed in this cause. You can become a member of the "Friends of the SNH" by calling 361-5115

and asking for details.

We are sorry that some members missed the party because of sickness or other reasons. We missed them. Two who were not there because of sickness, were Martha Jurich and Joseph Dovjak.

It was nice to see Mary Jeraj with us again. She, as you know, is a resident at the Neff Road Home, and was accompanied by her sister and brother-in-law, Mr. and Mrs. Smith.

During the course of the afternoon, our master of programming, introduced our outgoing president, Margaret Kaus. Marge, as we call her, served as president for 8 or 9 years. We thank her for her many years of dedicated service, and know that she will continue to lend her support always. Margaret thanked all for their support and interest in the club, and then introduced the officers for the year 1989. She also introduced two members who during the year 1988, became eligible for transfer to the Honorary class of members. (Requirement-You must have reached the age of 85.) The two are Mary Cizel, and Jennie Femc. Congratulations to both!!

Just a quick report on our Lolly Trolley Christmas Light tour. Because the only available date conflicted with plans of a number of prospective participants, we had a few empty seats. Nevertheless, the tour was enjoyed by those present. The climax was the surprise stop and viewing of the lighting display in Cuyahoga Hts. Without question, it surpassed the total of all of the others combined.

On November 18th, a recently new member, Amalia Kosnik, was honored as woman of the year of St. Vitus Parish, as reported by Daniel Postotnik, in the December 16th issue of the American Home. We add our congratulations, Amalia Kosnik!!

Our first meeting of 1989 is scheduled for Thursday, January 19th under the leadership of the new officers. Give your support by attending. Come and participate in the program for the year.

Remember the date, Thursday January 19th, at 1:30 p.m. in the Annex of the SNH.

(Reported by Stan Frank and his two elves.)

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary
A. Zak,
licensed
funeral
director



A Thank You to the Pensioners Club of Holmes Avenue and Especially to the Officers of the Club

A sincere "Thank You" for the admirable way you organized the honoring of five individuals at your June meeting. I was especially overwhelmed and since I did not realize that I would be recognized on that day, I was not prepared to deliver a speech of any kind. However, I would, at this time, like to give you an abbreviated version of my 90 years of life.

I was born on the 20th of July, 1898 in the Village of Stara Sušica, No. 25 in Notranjskem. I was the 5th child of eight--three boys and five girls. When I was five years old, my father built a new home because the house we were living in at that time was too small. The new home was in Dolna Kosana, No. 50. Following the 1st World War and the Italian occupation, we were under the jurisdiction of the Village of Neverke and the No. of our house was changed to No. 2. Under the Yugoslav flag, the village is now the largest in the entire country in the production of raising and selling chickens. With this industry, the people in the village are able to work, make money and help each other.

When I was ten years old, I went to work as a "baby sitter" caring for young children. After several years, I graduated to "housekeeper" in this same home. By the time I was sixteen years old, I learned how to sew from my older sister and we went from house to house making the wardrobe for the entire family, from underwear to outerware, before moving onto the next household.

When World War I ended, the boys came home from the front and I met a young man who would become my husband "Ivan". After a short time, we talked it over that I would follow him to America. Before the war, he had been in America for 4 years, but came

back to Yugoslavia just prior to the war when he was drafted to serve for five years. "As soon as the quota is open, I will return to America, earn enough money to send for you to join me", he told me. "Due to the uncertainty of life, we will not get married now; you will be free and I too and we'll just take each other's word of honor." We were lucky! He came back to America on March 5, 1921; I followed on August 19, 1921 and on October 21, 1921 we got married at the St. Mary's Church in Collinwood. At the time, I was 23; he was 29. We lived at 709 E. 155th Street from 1923 until 1947. We had six children--2 boys, 4 girls and they all went to St. Mary's Grade School.

When the Board of Directors at the Slovenian Home on Holmes Avenue organized a Slovenian School in 1934 to teach the language, we were one of the first parents to become actively involved and remained active until its demise. Marion Urbancic taught the Slovenian language; his wife Mara did handwork. Plays were put on with the mothers helping with costumes and the fathers making the scenery. We were invited to Lorain, Ohio to perform "Palčki". It was extremely well received and we received much recognition. With great sadness, the Slovenian School disbanded and we established the Mladinski Pevski Zbor which was taught by Louis Seme. One hundred and twenty voices resounded with the Slovene song on the first concert. We performed concerts and plays. We were invited to sing at Pittsburgh, Pennsylvania's "Soldiers and Sailors" Hall where the children sang not only Slovene, but all the Slavic tongues. During those years, the children showed much talent and performed many beautiful programs and did honor to the Slovene community with their varied entertainment.

For the Slovene School, we

paid 10 cents per month for each child to attend. Since this was the height of the depression, many times it was difficult to pay the teacher even though they were discreet in their demands. We purchased bedspreads and blankets and made tickets for 25cents and went from house to house selling chances to be able to pay for the teacher.

After the children were grown, I had more time to attend lodge meetings. First I joined AFU Lodge No. 103 (St. Mary's), then I transferred to AFU Lodge No. 71, St. John the Baptist to be a member where my husband belonged. I have been an officer of this lodge for many years and for the past 20 years, I have been the Financial Secretary. With Slovenska Dobrodelna Zveza (SDZ), now American Mutual Life Association (AMLA) I have been an officer as a Treasurer (1943 to 1968), Recording Secretary from 1968 to 1986 and am again a Treasurer (I felt it would be good for the organization to have the minutes written and read in the English language instead of Slovene). This is my 45th year as an officer in AMLA.

I am a member of the PSWA (Progressive Slovene Women of America), Circle No. 1. We were the first group that collected money to build the SHA (Slovene Home for the Aged); a feat we are justly proud of. More than \$100,000 has been donated to this worthy project and much other volunteer help has been donated, as well as individual donations.

In addition to helping for the SHA cause, members of PSWA Circle No. 1 also took "the bull by the horns" following World War II and decided to help our own ravaged homeland, Yugoslavia. I helped tremendously in sewing and packing clothing and books. We collected money for an ambulance which we sent to Slovenia following WWII and many other necessities for the hospital,

especially for the children's clinic.

I belong to many other organizations and groups and especially like to visit my less fortunate friends who now reside in the SHA. It is a very beautiful custom that the officers and members of the Pensioners remember their members who are spending their remaining days at this home. We did just that on June 8th, the day that I was honored. We went to visit a 101 Yr. old member of our Pensioners who is a resident at the Home. We brought gifts and a birthday cake. About twenty of us went and we were accompanied by an accordionist so we could have some happy singing.

In 1971, at this very hall, with this very same group, we observed three 50-Year Wedding Anniversaries. Members Mr. and Mrs. Dremel, Mr and Mrs. Skapin and yours truly with her husband enjoyed a memorable day. This is a very nice custom which brightens the recipients day. Continue it in the future.

I live alone since my husband's death which will be 15 years in October. I miss him greatly. Five of my children live in Cleveland; my eldest son in California. I have nineteen (19) grandchildren and eight (8) great-grandchildren. All of them are extremely good to me and come to visit me often. There are many birthday and other joyous occasions where we all gather together to enjoy each other's camaraderie. They are always willing to help me in any way they can as all are my wonderful neighbors.

Again, a sincere "thank you" for honoring me on my 90th birthday. The happy occasion will forever be "etched in my memory" as I remember the accolades, the beautiful corsage and the Proclamation.

I am happy and proud to say that I belong to the Pensioners Club on Holmes Avenue since its inception.

Written by Jennie Kapel
Translated by Betty Rotar
(daughter)

(Continued from page 1)
Milwaukee, all in the high minors.

In 1938, he was called up to the Cleveland Indians. He pitched with them until 1943. The next year with a war going on, Uncle Sam summoned him.

Upon discharge in 1945 Al pitched for the St. Louis Browns and the Philadelphia Phillies. In 1947, he reverted back to the minor leagues and ended his professional throwing with Toledo.

Then, in 1948, realizing his athletic days were over, Milnar ventured into the commercial world and obtained employment with Shaker Heights Buick. But in 1951 he returned to baseball as the manager of the Newcastle, Pennsylvania team in the Middle Atlantic League.

For the next two years he was employed by TRW. In 1955 he joined the security force at Fisher Body at E. 140 St. After 22 years there, he retired.

In retirement, what does he do? Golf - with cronies Bill Duffin, Bill Dinero, Herman Stupica, Pete Lingus and Stan Zakas. During clement weather, he can be found at Rolling Green, Briardale, Erie Shores, Manakiki and other golf courses.

And after golf? You can often catch him at Recher Hall with his golfing buddies quaffing a beer or two and discussing golf and baseball with Elmer Nachtigal, the club manager.

In 1988 Al and his wife, Ann, celebrated 50 years of matrimonial bliss. They have three children and seven grandchildren.

Reverting back to our opening paragraph, if Al were pitching today, he probably could command a salary of between three and five hundred thousand dollars a year.

Al, a resident of Euclid, Ohio, twirled for a total of eight years in Major League Baseball with a won-loss record of 57-58 with an earned run average of 4.22.

If you encounter him on a golf course, or, at Recher Hall, you will readily understand why they refer to him as "Happy."

"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

INDEPENDENT SAVINGS BANK

• 6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

• Variable Rate Checking*

Computed daily, Compounded monthly

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

• 5.50% Passbook

Computed daily, Compounded quarterly

\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

Vladimir M. Rus
Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Misijonska srečanja in pomenki

792. O. Jože Cukale, D.J., piše

21. decembra, da je v redu tokrat prejel pismo MZA s čekom za \$1010:

»Prisrčna hvala Tebi in vsem tistim znanim in neznanim dobrotnikom, ki so mi pomagali do čudovitega in bogatega daru \$510. Zahvaljujem se božično za bogata slovenska srca v okviru zlate MZA. Izrekam globoko zahvalo Tebi, gdč. Ferjanovi, vsem postojankam MZA, ki organizirajo molitveno in finančno pomoč našim postojankam božjega kraljestva.

Naj Gospod moči in ljubezni podpira Tebe in vse Tvoje v letu 1989, hvaležno vošči

Jože Cukale, D.J.,
iz Bengalije.

Ne računam več na Božič, dragi Karel, morda ne dobiš niti za novo Leto 1989 pravočasno voščila. Pa se tolaživa, da pri Bogu čas nima največje veljave, da je časa Gospodar On, ki je izven časa. Bog živi Tebe, osrečuj Te pri Tvojem velikem in zelo lepo razvitem apostolatu MZA, in Ti daj moči v novem letu, da ga skoniš v božjo slavo in v pomoč najpotrebnejšim po svetu, posebno tistim, ki so porinjeni na rob.

Prebiram živahno in globoko doživeto pisanje p. Kosa v petkovi A.D. pod MSIP in zasledim, da se Ti je posrečilo rešiti moj ček, ki se je v maju izgubil, oziroma je bil 'fliknen' po dolgoprstnežih. Čestitam in hvala Ti za ves trud. Znesek je bil, kot vem, \$500. Vesel bi bil, če mi poveš še enkrat namen zneska. Mislim, da je dr.

Jožeta Goleta za sv. maše in še nekaj je bilo vključenega, pa bi rad poslano uporabil za namene darovalcev. Prav zelo Ti bom hvaležen. Naslovi pa ček na CATHOLIC DIOCESE OF BARUIPUR (J. Cukale) in na moj naslov **priporočeno!**

Pa še eno zaslugo bi rad, da mi ustrežeš. Če bo spet kak dar meni namenjen in misijonu, prosim, kar naslovi ček s pristikom mojega imena, kakor je gori navedeno, to je Catholic Diocese of Baruiapur. Hvala! V svojem pismu pa še pripiši, da je za popravo (čiščenje, beljenje svetišča sv. Antona). Saj veš, da se je treba posvetovati s poglavarji, ki hočejo natančen namen. Sicer gre vse v eno 'cajno'. Darove za vzdrževanje pa nujno rabim.

Tebi in Tvojim pa voščiva s p. Jožetom Kokaljem, D.J., ki piše knjigo o slovenskih misijonarjih, vse dobro za praznike, vse zdravo v 1989, vse božje in vsem pri delu za božje kraljestvo! Tvoj

Jože Cukale, D.J.»

O. Jože Kokalj pripisuje: »Spominjam se najinega srečanja pri Tebi v Filadelfiji. Zdaj sem v Sloveniji pri vzgoji mladih jezuitov, pomočnik magistra novincev in kaj storim za misijone. Vse dobro!

Jože Kokalj.»

Da, v maju ukradeni ček za o. Cukaleta, ki smo mu ga rešili in za Božič poslali skupno z novo MZA pomočjo, je bil dar g. dr. Jožeta Goleta zanj za sv. maše po namenu darovalcev \$475 in \$25 zanj. Njegov naslov: St. Anthony's Catholic

Church, P.O.R.C. Thakurani, Keorapukur, Via-JOKA, 24 Parganas, West Bengal.

Brat Ludvik Zabret, S.D.B.,

je na sam Božič pisal nam vsem: »Upam, da Vas te vrstice najdejo pri zdravju. Hvala lepa za A.D., ki me povezuje z Vami in misijonarji po svetu in še posebno s tako aktivno MZA v Ameriki. Koliko žrtve in molitve ter dela za misijone v zaledju.

Kot vidite, sem spet v Goa-i, kjer sem pioniril 16 let. Misijon je sedaj lepo razvit, z gimnazijo, kjer so letos fantje in dekleta delali prvič maturo. Imamo internat za 120 fantov in mehnične delavnice za fante, ki niso končali šole in se potepajo po cestah Gove. Misijonarji nam jih pošljejo, da se naučijo kake obrti in se zato lahko zaposlijo. Tudi sestre imajo internat za dekleta, dispanzer in pa tečaj za šivanje. Po končanem tečaju tiste, ki bivajo v zanemarjenih naseljih v gozdu pa dobijo šivalni stroj, tako da lahko doma šivajo za svojo vas. Za vse to pa je treba veliko sredstev in ker je farma zelo opešala, jih primankuje. Zato zopet po 7 letih nazaj v Govo. Upajmo, da bo Bog blagoslovil moje delo, saj nič ni tisti, ki seje in zaliva, ampak On, ki daje rast.

Prav prisrčna hvala vsej Znamkarski Akciji, ki tako pridno in požrtvovalno deluje v našo materialno in duhovno pomoč.

Posebna voščila gdč. Sonji Ferjan, ki neutrudljivo dela za misijone.

Prav lepe praznike Vam in v Novem letu blagoslova in (dalje na str. 8)

Radost otrok — Spomin odraslih

(nadaljevanje s str. 6)

vedovalec v angleškem jeziku. Najprej predstavi Slovenijo z najpotrebnejšimi podatki in nadaljuje z razlago slovenskega Božiča. Med napovedjo in po njej »igralci« na odru **molče** in hitro prikazujejo naše običaje. Oder predstavlja okusno opremljeno kmečko izbo - »hišo« z bogkovim kotom, veliko mizo, mnogimi sedeži, z razpelom na zidu in kmečko zeleno pečjo na drugem koncu. Prisotna je velika družina z očetom, materjo in otroci.

Letošnja napovedovalca sta bila Tone in Nežka Gaber v narodni noši, pravtako vsi nastopajoči na odru. Vsako leto so naši običaji seveda isti, vendar z drugačnim podajanjem. Posamezni običaji so bili urejeni na **prizore**, katere je ločevalo prižiganje in ugaševanje luči na odru. Nekaj posebnosti pri običajih je bilo prvokrat poudarjenih v nekaterih pokrajinah — splošno ima pa vsa Slovenija isto praznovanje Božiča.

Razpored prikazovanja običajev in navad:

Prvi del: Nastop slovenskega **Miklavža** v škofovem ornatu v spremstvu mnogih angelov in parkljev z obdarovanjem pridnih otrok; parkelj pa zapodi poredneža iz hiše. Temu prizoru tujci najbolj ploskajo.

Gospodinja in mati vzdigne in nato položi na mizo velik hleb božičnega **kruha** (poprtnjaka), katerega družina zauživa samo na sveti večer, na dan novega leta in na dan Svetih treh kraljev. V Beli krajini vtisnejo v ta hleb iz testa narejene figure, ki predstavljajo Deteta, Marijo in Jožeta.

Posebnost v Prekmurju je **umivanje** na sveti večer in sicer z vodo, v katero vtaknejo butaro od cvetne nedelje; posebno čisti morajo biti otroci. Sosedje se radi obiskujejo, da skupaj zapojejo božične.

Oče prinese v izbo božično **smreko**, jo postavi pod bogkov kot, vsi člani družine jo začno krasiti in obteževati. Otroci najbolj hite z delom. Slovenci so sprejeli krasitev smrek o Božiču šele v sedanjem stoletju.

Postavljanje **jaslic** je najstarejši in najvažnejši običaj. Brez jaslic za Slovence ni Božiča. Največkrat so v bogkovem kotu; oče vodi vse delo in vsak otrok sme postaviti sam svojega pastirčka ali ovčko.

Veliko važnost dá gospodar na **kajenje** ali žegnanje prostorov na sveti večer: sam nosi v posodi žerjavico in kadilo, mati blagoslovijo vodo, za njima vsi otroci, ki morajo moliti. Kajenje je splošna navada. Na Štajerskem oče splete iz palm cvetne nedelje križce, ki jih vtakne na njive.

Na sveti večer mora vsa družina na kmetih **moliti** rožni venec. Oče vzame v roko velik družinski molek in moli naprej: naši igralci na odru so poklekli in zmolili po slovensko Zdravo Marijo.

Pot k polnočnici, ki je večkrat dolga. Moški že poleti pripravijo baklje za na pot. Večkrat morajo gaziti visok sneg, pa nič za to! Pri fari je slovesno pritrkovanje; vse ljudstvo skupno s pevci zapoje: Sveta noč...

V zadnji točki programa nastopijo sveti Trije kralji ali pa **koledniki**, ki obiščejo vse hiše v vasi in nabirajo darove.

Drugi del: Oder je že pripravljen za nastop zbora »Slovenska pesem« pod vodstvom zborovodja p. Vendelina, ki tako ubrano že leta in leta zvesto in neutrudno zapoje naše najlepše in nikoli izpete slovenske božične pesmi. Kot zaključek tega uspešnega božičnega prikaza je zadnja pesem: Sveta noč... Večkrat je že vsa dvorana skupno zapela: Silent Night... Hvala vsem! Upajmo, da bo slovenska mladina ta lep Prikaz nadaljevala!

SLOVENSKA RADIO ODDAJA

v Chicagu je na delu vsak petek zvečer brez presledka vse leto. Za pokojnim Ludvikom Leskovarjem je sprejela vodstvo njegova žena Corinne, ki je na petek pred Božičem 1988 posvetila vso oddajo najlepšemu prazniku v letu. Spored je bil ves prepleten z božično pesmijo, z glasbo in s pritrkovanjem zvonov. Po božičnih govorih in voščilih naših farnih in lemontskih frančiškanov je bila božična ura poklonjena in oddana naši mladini od 3. do 12. leta. Starši in Corinne so skupno pripravili 16 otrok, da so po radiu deklamirali in peli (največ v slovenščini) in tako s svojimi ljubkimi glasovi pozdravili Deteta v jaslicah.

SVETONOČNA MAŠA

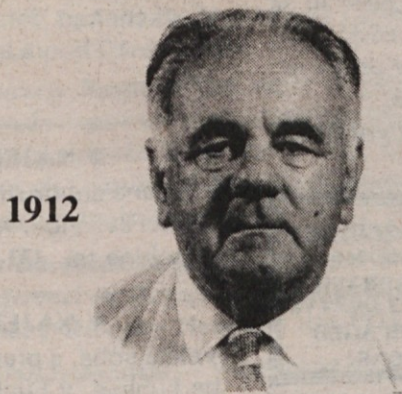
najlepša in najbolj pričakovana v letu

Za mnoge je edina glede obiska tekom leta in to-le iz spominov na otroško dobo. Pri Sv. Štefanu z veliko udeležbo, mogočnim petjem cerkvenih pevcev, vsa okrašena in razsvetljena! Bogoslužje je bilo v obeh jezikih, petje samo v slovenščini. Prednost pri polnočnici je bila dana članom večjih farnih družin — namreč pri sodelovanju: berila, mašne prošnje, nosilci darov. Velike lepe jaslice vse osvetljene in vsem vidne je g. župnik postavil sredi cerkve pred oltarjem. Kakšen ljubeč pogled je bil na skupnico malih otrok, ko so nesli po cerkvi kipec Deteta in ga položili v jaslice. Oče dr. Puc je malega Martina pri prošnjah pri oltarju dvignil sinka, da je vzkliknil po slovensko: VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE!

Vsem našim Slovencem: SREČNO NOVO LETO!

Ameriška Domovina je glasilo svobodomiselnih Slovencev in Slovenk po vsem svetu

V Ljubeč Spomin



1912

1979

Dr. Martin Scancar

Nekoč, dolgo tega, pravljica že danes je:
Kot vrtnice prelepe, bele in cvetoče,
plesale so in se lovile so snežinke bele.

Ob zvoku fanfar orglje slovesno so donele;
Dveh src ljubezni melodije so se zlike
in hvalnice Trem Svetim Kraljem so hitele.

V večernem objemu nežno si za roko vodil me
iz cerkve, bajno razsvetljene in božično okrašene,
v spremstvu očka, mame, med svate moje drage.

In danes? Deset let že minilo je,
odkar se življenjska steza Tvoja stekla je;
med pokojnimi zdaj stopam; iščem Te.

Molitev vroča, hrepenenje polna v srcu mi šepče:
„Ljubim Te! Glas Tvoj in smeh pogrešan je;
Domek Tebi tako drag, danes pust in prazen je!“

Dnevi sreče, dnevi žalostni in veseli mimo hite;
V srcu osamelem spomini prelepi ožive
in kot utrinki na nebesnem svodu lučke znova zažare.

Vlasta in Sonja



V BLAG SPOMIN

Šeste obletnice smrti naše ljubljene, nepozabne matere, stare mame, hčerke, sestre, nečakinje, svakinje, sestrične, tete in botre

SILVE SAVERNIK

ki nas je za vedno zapustila
dne 13. januarja 1983.

Gospod, daruj ji mir,
Naj večna luč ji sveti.
Ker si dobrote vir,
Uživa raj naj sveti.

Žalujoči:

Sin, Gregor
Snaha, Chris
Mati, Silva Grasselli
Vnukinja, Megan Mary
Brat, Dr. Robert
Sestri, Erika por. ing. Bajuk
in Eleonora por. Dr. Grunes
Svakinje, teta, krščenci;
sorodniki v Ameriki, Avstriji,
Sloveniji in Hrvatski.

Euclid, O., 13. januarja 1989.

SMISEL OHRANJANJA

(nadaljevanje s str. 6)

in novi morali narodnostno obstali, gotovo.«

Ljubljanski pisatelj, ki se mu nakazuje eksistencialni smisel našega obstoja, pričakuje od nas in od naših potomcev, tudi če bi slovenščina med nami že zatonila, še literarnih spomenikov, kakršne postavljajo judovstvu njegovi sinovi, in mu to videnje in vzhicenje zaliva oči, kot pravi. Drugi odprti duhovi, ki jih je vedno več, bodo morda od nas pričakovali tudi česa drugega. Skušnjave za osamljanje, zaverovanost samo vase in nezaupanje v zdravilno silo narave so očitno že za nami.

A tendenca iz konservativnosti v aktivno poseganje nikakor ne prinaša s seboj potrebe, da se razpuščamo, ne kot organizirana družba in še manj v načelno-idejni usmerjenosti. Isti esejist pravi o nas: »Revolucija jih je v tisočih izplavila na to daljno celino, slovenstvo... in vera... sta jih do sedanjih dni ohranila v strnjeni (dia)spori z vsemi, za miniaturni narodni organizem značilnimi jezikovno-kulturnimi in tudi drugimi dejavnostmi. To so lahko dosegli tudi zato..., ker so se znašli tam v vsem razponu družbenih slojev — od kmečkega in delavskega do vrhunskega intelektualnega.«

Slovenstvo in vera, z vsem, kar nam ta pojma pomenita, duhovno naravnost, svobodo misli in delovanja, zagledanost v izročila in ustvarjalnost, vse to nas bo gotovo še naprej vodilo in pobujalo. Ohranjala pa nas bo lahko le strnjenost, z vsemi dosedanjimi dejavnostmi živega narodnega organizma v malem, med katere štejejo ne samo duhovne, kulturne in izobraževalne, ampak tudi take, ki izhajajo npr. iz gospodarskih pobud.

V taki celotnosti se bomo tedaj ohranjali za to, da bomo za ves narod njegov izpostavljeni jaz, njegovi drugi ti, in da mu bomo strnjeni slikali podobo, v kateri naj bi nekoč tudi uzrl svoj obraz.

Božidar Fink

STIK (Buenos Aires, Arg.)
L. X, št. 47 (julij-sept. 1988)

Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s str. 7)

zdravja v Vašem obširnem apostolatu želi Vaš hvaležni

Ludvik.«

Brat Ludvik je v pismu priložil nekaj lepih novih indijskih znamk. MZA mu je za njegovo delo z ubogimi mladimi poslala za Božič \$500.

Župnik France Okoren

je na sv. Štefana dan pisal:

»Ravno za Božič sem prejel Vaše pismo in priloženi ček za U.S. \$500: \$300 od MZA pomoči ubogim v mojem misijonu Selva Oscura in \$200 za 40 sv. maš po namenih misijonskih dobrotnikov. Tako za pismo kot za širokogrudno misijonsko pomoč se Vam in vsem članom MZA iz srca zahvaljujem; naj Vam vsem Gospod bogato poplača ves trud in žrtve, ki jih doprinašate za misijone! V Temnem gozdu dnev-

no molimo za svoje dobrotnike.

Želeč Vam vsem zdravo, milosti polno Novo leto 1989 Vas prisrčno pozdravljam.

France Okoren,
Parroquia Selva Oscura
IX Region, Chile.«

Usmiljenka s. Lydia Krek s Koroške se zahvaljuje za dar MZA v stotaku, ki ga je dvi-gnila 24. decembra. Hvaležna je in želi nam vsem v MZA, da nam Bog povrne z zdravjem in vsemi blagoslovi zemlje in neba! Prilaga par znamk.

Uršulinka s. Leopoldina Podgornik, naša poverjenica za Rim, pošilja vsem voščila in obljubo molitve in lep vatican-ski spominski listič z novimi znamkami.

Zelo smo bili veseli glasu gospe Mary Primožich iz Beamsville, Ontario, ki je med prvimi pred leti vzdrževala domačega bogoslovca v misijonih in sedaj vzdržuje enega v salezijanski komuniteti. Priložila je božični dar za misijone v znesku \$40.

Iz Burlingtona, Ontario, sta poslala Janez in Cenka Košir \$20 za vse.

Neimenovana je poslala za vse misijonarje \$150 iz Hamiltona, Ont.

Iz Vancouverja je darovala ga. Francka Gorenc, rojakinja misijonarja Kerina za vse \$25.

Iz Chicaga, Ill., je poslala božične pozdrave ga. Gizella Hozian, pred par leti predsednica MZA Chicago. Čudi se, da MZA ni dobila glasu od njih. Zagotavlja nas pa, da so Gabrovi poslali 10 misijonarjem in sestram, vsakemu po \$300. Bogu hvala za vse.

G. John Goričan z Richmond Hts., O., je poslal \$60

Miklavževanja — slovenski običaj

WASHINGTON, D.C. - Bolj kot na kakršen koli drug način se zrcali duša vsakega naroda v načinu in obliki preživljanja praznikov, skupnih, družinskih, narodnih in državnih. Praznični obredi ustvarjajo in odsevajo narodovo tradicijo. Četudi so narodu ali posameznikom praznovanja teh obredov otežkočena ali celo odvzeta, se ljudje k njim vračajo in jim vračajo spoštljivo pozornost. Kako bi si mi tukaj mogli predstavljati Božič brez jaslic, brez božičnega drevesa, brez božičnih pesmi?!

Globoko zasidran v slovenski tradiciji je Sveti Miklavž. Slovencem, ki žive v republiki Sloveniji, je bilo v veliki meri onemogočeno praznovanje Božiča, a so si le priborili dokajšnjo mero svobode, da se lahko vračajo k svojim božičnim tradicijam. Miklavževanja so bila še bolj potisnjena v naročeno pozabo, pa se zdaj tudi tam vračajo v vrste svojih priljubljenih ljudskih običajev.

V Ljubljani sami je bil sv. Miklavž pravi pravcati dogodek, ko se je v letošnjem božičnem času prikazal v svojem škofovskem ornatu z angeli in hudiči. Med Slovenci pri nas v Ameriki je, žal, marsikje Santa Claus stopil na mesto, ki je nekoč pripadalo svetemu Miklavžu. Spet drugje pa, kot v republiki Sloveniji, zadobiva Miklavževanje svojo prvotno obliko, ko se spomnimo tega dobrotnika in prijatelja otrok za njegov god, 6. decembra.

V Washingtonu smo v zadnjem adventu imeli slovensko miklavževanje, dvajseto po vrsti. Kot vsako leto doslej ga je priredila washingtonska podružnica K.S.K.J. Po številu udeležencev je bilo to zadnje miklavževanje največje; po izvedbi programa je bilo prav tako med najboljšimi, saj so vsi nastopajoči otroci — 18 po številu — svojo točko prav lepo pripravili.

Prisrčno je bilo videti balet deklice - angela - ali čuti otroški glasek v pesmi »Moj očka ima konjička dva«! In ganljiva je bila zgodba revnega dečka

za našo cerkev, pa smo vnesli dragoceni dar za naše misijonarje, čeprav mož pravi, da je za misijone dal v Clevelandu posebej.

Iz Novega mesta so prišli pozdravi od dveh zvestih molilk. Čudovito, kako je Bog dober in kako nas božji Duh lepo povezuje.

Iz Subotice se je oglasila naša sodelavka s. Ivana Cvijin, na katere prošnjo smo za 1988 poslali pomoč hrvatski sestri Mariji Banić v Rwando, Afrika. S. Cvijin dolga leta zelo sodeluje pri MZA in bomo z veseljem vključili s. Banić med naše podpiranke. V Windsorju, Ont., tudi številni Hrvatje letno pridejo na MZA piknik in za misijone zvesto darujejo.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

na deželi, ki po pripovedi staršev ni imel dobiti ničesar od sv. Miklavža, a mu je le-ta podaril malo jagnje, ki je na Miklavževo jutro poskušalo napraviti v staji svoje prve korake.

»V Washingtonu je Sv. Miklavž najbolj slovenski praznik, the Slovenian event,« je dejal nekdo med navzočimi. Ni pa, seveda, edini. Kot prejšnja leta, tako je tudi lani Od-bor za Slovensko Dediščino pripravil letni kulturni večer v začetku pomladi, ko nam je dr. Peter Millonig, sam koroški rojak, predaval o Koroški, o Korošcih in njihovih problemih. Kot prejšnja leta smo se za god Brezjanske Marije zbrali v njeni kapeli ter z mašo in izdelanim programom počastili materinski dan, ko se zberejo številni tukajšnji rojaki in se poklonijo našim materam in njihovemu spominu ob sodelovanju naših najmlajših.

Pravi praznik za otroke pa je miklavževanje, ki naj bo in je nadaljevanje lepih slovenskih običajev. Naše miklavževanje redno pritegne — in naše zadnje še več — tudi druge, naše prijatelje, ki miklavževanje poznajo od drugod ali pa v obliki, kot ga teh dvajset let ponavlja in pripravlja Društvo Škofa Barage. Ker pa pri izdelavi pomagajo tudi nečlani, zaslужijo le-ti poleg pohvale tudi zahvalo, zato da je naše miklavževanje zares slovenski praznik v Washingtonu. Posebna zahvala angelom in hudobcem in zlasti še osebi sv. Miklavža, ki je, v škofovem ornatu, vzpodbudno nagovarjal obdarovance v različnih jezikih, da se je pač vsakdo počutil čim bolj v družinski domačnosti; pohvalil je njihovo pridnost, če so pohvalo zaslužili, vsem dajal nasvete in se nato napotil k slovenski deci, ki ga je pričakala v cerkvi sv. Cirila v New Yorku.

Cyril Mejáč

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and
Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIČ, lastnica

Joseph L. FORTUNA
POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046
Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči
**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

KOLEDAR PRIREDITEV JANUAR

28. — Slovenska pristava priredi »Pristavsko noč« v SND na St. Clairju. Igrajo Veseli Slovenci.

29. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi kosilo v šolski kafeteriji. Serviranje od 11.30 do 1. pop.

FEBRUAR

4. — Dramatsko društvo Lili-ja priredi pustno zabavo z večerjo v Slovenskem domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7h zv. Igrajo Veseli Slovenci.

4. — Društvo Modern Crusaders št. 45 ADZ priredi večerjo in ples v SDD na Waterloo Rd. Igra Jeff Pecon orkester.

7. — V avditoriju pri Sv. Vidu bodo »koline« (tudi rižve). Prebitek je namenjen mesečniku Ave Maria.

12. — Misijonska Znamkarska Akcija priredi kosilo v šolski dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 do 1. pop.

MALI OGLASI

Vacation Beach Rental Southern California

2 bdrm beach condo in Oceanside, California, 35 miles north of San Diego. 10 minutes to beach pier & Harbor. Perfect for retiree and families. Call 1-619-434-1543 for information. Realistic pricing. (3,5,7,9)

Room For Rent

Kitchen privileges. Private entrance. Garage w/opener. \$200 per month. Bratenahl. 268-4160.

Live-in Housekeeper Wanted Bratenahl

In exchange for room and board. 10 hours a week. 268-4160. (96-3)

V NAJEM

Trisobna enodružinska hiša v okolici sv. Vida. Kličite po 4. popoldne tel. 432-0332.

V NAJEM

Velika soba, s pravico uporabe kuhinje, v Euclidu. Kličite po 4. popoldne tel. 432-0332. (2-3)

FOR SALE

Beverly Hills area of Euclid. Newly decorated. Raised Ranch. 5 bdrms. 2½ baths. Call after 6 p.m. — 486-1964. (2-5)

For Rent

Upstairs. 5 rooms. Lake Shore Blvd. Euclid. Near Holy Cross Church. Seniors preferred. 486-7098. (x)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444 (x)

V BLAG SPOMIN

OB 4. OBLETNICI SMRTI
LJUBEGA MOŽA

JOHN PERSE

Umril 14. januarja 1985.

Štiri leta Te zemlja hladna
krije,
v gomili tiho spiš,
srce ljubeče več ne bije,
in se več ne prebudiš.
Kako pozabit to gomilo,
kjer blago Tvoje spi srce,
brezmejno vdano bilo
do zadnjega dne!

Žalujoči:

žena - Frances
hčerka - Dorothy Urbancic
z družino
sin - Elmer J. Perse z družino

Euclid, O., 13. jan. 1989.